Абиханова Гульжанат Даутбековна

«Казахские романические дастаны в Китае: источники, сюжеты, текстология»

Диссертация на соискание степени доктора философии (PhD) по специальности «6D021400 – Литературоведение»

АННОТАЦИЯ

Общая характеристика работы.

Эпос – это отголосок веков, неиссякаемое наследие древнейший источник обновления духа и сознания казахской нации. Благодаря народным эпическим произведениям мы познаем историю и язык, культуру и философию, традиции, обычаи и обряды, то есть национальные ценности казахского народа. Одна из таких духовных ценностей – любовный, то есть романный эпос.

Начиная со второй половины XIX века наше фольклорное наследие, в том числе и эпические произведения, стало публиковаться, постепенно превращаясь в объект научного исследования в литературоведении и фольклороведении.

К числу отечественных и зарубежных ученых, исследовавших казахский эпос и внесших вклад в формирование и развитие эпосоведения как отрасли национального фольклороведения, относятся Ш.Ш.Уалиханов, В.В.Радлов, Г.Н.Потанин, В.В.Стасов, А.Диваев, И.Н.Березин, А.Бокейханов, А.Байтурсынов, Х.Досмухамедов, М.О.Ауэзов, А.Маргулан, К.Жумалиев, М.Габдуллин, Н.С.Смирнова, Ы.Дуйсенбаев, А.Коныратбаев, Р.Бердибаев, С.Садырбаев, С.А.Каскабасов, Ш.Ыбыраев, Б.У.Азибаева, З.Сейтжанов, Т.Коныратбаев, Б.Рахымов, А.Турганбаев, М.Абдуов и др.

Казахский народ прошел через различные тяготы и испытания, после многих нашествий и войн лишившись немалых плодородных пастбищных земель в Жетысуском и Тарбагатайском краях.

Хотя казахи и пытались вернуть свои исконные пастбища, правительство Китая не поддержало их требований. В результате китайско-джунгарских и казахско-джунгарских войн с исторической сцены исчезло Джунгарское государство.

Таким образом вместо Джунгарского ханства в Китае был создан Синьцзянский округ. Казахские военачальники под началом хана Абылая несколько раз вступали в переговоры с властными структурами китайского правительства, в результате чего правительство Китая в 1767 году дало разрешение на переселение казахов в Синьцзян. Однако казахи за пользование пастбищами вынуждены были вносить плату, равную одной скотине за каждые 100 голов скота.

В последующие времена было несколько причин для внезапных переселений казахов к границам Китая:

Scanned by TapScanner

1) изъятие царским правительством в 60-90-годах XIX века пахотных земель у казахских шаруа;

2) в 1916 году во время национально-освободительного восстания около 300 тысяч казахов, не выдержавших преследований царского правительства, бежали в Китай;

3) голод в 1928-1933-годах;

4) Сталинские репрессии в 1937-1938-годах.

Несмотря на тяжкие испытания, выпавшие на его долю, казахский народ сумел сохранить и передать потомкам самое главное богатство – язык и религию, историю и культуру, литературу, традиции и обычаи, обряды.

25 мая 2011 года на IV Всемирном Курултае казахов, проведенном в г. Астане, Первый Президент Казахстана, Председатель Президиума Всемирной ассоциации казахов Н.А. Назарбаев (Мы всегда открыты для наших братьев // Всемирный Курултай казахов (сборник документов) – Алматы: Атамұра, 1993. – 280 с) в своем докладе «Казахстан – священный очаг каждого казаха на земле» сказал: «Казах, где бы он ни находился, никогда не должен забывать о том, что он часть целого народа» и подчеркнул, что «...необходимо создать условия для широкого распространения национальной культуры в странах, где проживают казахи. Мы хорошо знаем о том, что в соседних странах, где проживают казахи, сохранились особо ценные предметы духовного наследия. Поручаю Министерству образования и науки и Министерству культуры организовать экспедиции по сбору таких ценных предметов духовного наследия».

По этому вопросу выразил свое мнение и академик С.Қирабаев («Белые страницы литературы». – Алматы: Білім, 1995. – 288 с.): «Духовное наследие казахского народа не ограничивается лишь трудами представителей разных национальностей только сегодняшнего Казахстана. Литература и культура казахов, по воле судьбы оказавшихся за рубежом и в государствах бывшего СССР, являются неделимой частью нашего национального богатства».

Сегодня благодаря обретению страной независимости появились большие возможности для исследования истории и богатого наследия наших соотечественников.

Актуальность темы исследования. В результате научных исследований, проведенных казахстанскими учеными, было установлено, что наши соотечественники в Китае, сохранив эпические произведения, имеющие общее этническое значение, а также создавшие их новые варианты, открыли неизвестные в Казахстане виды нового эпоса, новых легенд. Хотя этой проблеме посвящены отдельные статьи ученых, тем не менее казахские романические дастаны в Китае на уровне монографии еще не исследовались. В диссертационной работе китайские романические дастаны впервые рассматриваются как монографический объект исследования.

В качестве объекта исследования выбраны тексты, опубликованные

Scanned by TapScanner

в 25-26-м томах стотомной научной серии «Слова предков», и образцы эпоса, собранные на основе материалов экспедиций, организованных Институтом Литературы и искусства им. М.О.Ауэзова.

Предмет диссертационной работы – исследование китайского романического эпоса с историко-типологической точки зрения.

Цели и задачи исследования.

Цель – исследовать пути развития, трансформации романического эпоса китайских казахов в связи с определенным периодом. Для достижения актуальной цели диссертационной работы были поставлены следующие задачи:

– собрать, систематизировать и сделать научный анализ текстов, изданных в 25-26-м томах 100-томной научной серии «Слова предков», и образцов эпоса, собранных на основе материалов экспедиций, организованных Институтом Литературы и искусства им. М.О.Ауэзова;

– рассмотреть состояние сбора, публикаций, исследований казахского романического эпоса в Китае, составить историографию вопроса;

– проанализировать труды казахских и китайских ученых, исследовавших казахский романный эпос в Китае с жанровой точки зрения;

– сделать сравнительный анализ и дифференциацию жанровой природы и сюжетных особенностей романического эпоса;

– исследовать романический эпос соотечественников в Китае в сравнении с отечественными вариантами эпоса; выявить их и определить виды их трансформаций;

– проанализировать тексты произведений эпоса с текстологической точки зрения.

Методы исследования. В соответствии с целями и задачами научно-исследовательской работы были использованы методы сбора, научной систематизации, сравнительно-исторический метод, методы художественного анализа, системно-комплексного, научного описания.

Теоретическая и методологическая база диссертационного исследования

В ходе написания работы за основу были взяты теоретические выводы отечественных и зарубежных ученых, проводивших значимые исследования в казахской фольклороведческой науке. Среди них теоретические положения и основные выводы исследований таких ученых, как Ш.Уалиханов [3], Н.А.Веселовский [4], М.Ауэзов [5], К.Жумалиев [6], А.Коныратбаев [7], Ы.Дуйсенбаев [8], Р.Бердибаев [9], Ш.Ыбыраев [10], С.Каскабасов [11], Б.Азібаева [12], З.Сейтжанов [13], В.М.Жирмунский [14], В.Я.Пропп [15], Б.Н.Путилов [16], Л.А.Астафьева [17], Е.М.Мелетинский [18], К.І.Матыжанов [19], С.М.Боура [20], К.Райхл [21], Н.Д.Джон [22], Хуаң Жоншиян [23].

В диссертации при определении направлений исследования были использованы труды ученых, касающиеся жанровых особенностей казахской любовной лирики: М.О.Ауезова (История литературы, 1927), В.М.Жирмунского (Тюркский героический эпос, 1974), Ы.Дуйсенбаева

Scanned by TapScanner

(Казахский лиро-эпос, 1973), Р.Бердибаева (Казахский эпос, 1982), С.Каскабасова (Избранное. Сборник сочинений в 5 томах, 2014), Ш.Ыбыраева (Мир эпоса, 1993), Б.Азибаевой (Казахские народные романические дастаны, 1990, Казахский дастанный эпос, 1998).

Исследование М.О.Ауэзова «Казахский эпос и дореволюционный фольклор», а также работы, посвященные эпическим произведениям «Козы Корпеш – Баян сулу», «Кыз Жибек», положили начало изучению казахского романического эпоса.

Ученый, условно назвавший романический эпос «поэмами народа», переписал объемный вариант эпоса «Козы Корпеш – Баян сулу» у Уайса Шондыбайулы, составил его предисловие, основные понятия, научный паспорт.

В статье «Козы Корпеш – Баян сулу» осуществлен сравнительный анализ шестнадцати вариантов эпоса, имевшихся в то время, с рядом эпических произведений тюркских народов, дана полная характеристика сюжета и смысла эпических произведений.

В статье «Қыз Жибек» ученый доказал, что эта поэма является истинным казахским наследием, она создана в XVII веке, а также выявил основные особенности эпоса.

Исследователь Б.У.Азибаева делит любовный эпос в соответствии с его генезисом и жанровыми особенностями на две группы:

1. Традиционный романический эпос. К этой группе относятся эпические произведения, сюжет которых сформировался в раннее время, а в средние века превратился в эпическое произведение и дошел до наших дней в виде классических образцов эпоса.

2. Любовные сказания. Ученый проводит классификацию сказаний, широко распространенных в нашей стране начиная с XIX века; и подразделяет их по происхождением и содержанию на три группы.

Научная новизна исследования. Впервые сделан глубокий и комплексный анализ казахского романического эпоса в Китае:

– китайский традиционный романный эпос и романные сказания впервые рассматриваются системно, на уровне монографии.

Казахский романический эпос в Китае был систематизирован, большинство эпических произведений впервые включены в научный оборот, исследованы в соответствии с современными требованиями;

– определены основные этапы истории сбора, публикаций, исследований казахского романического эпоса в Китае, впервые составлена историография;

– история собирания романического эпоса дается в сравнении с социально-политическими ситуациями, историческими фактами и данными, с соблюдением преемственности, что свидетельствует о новизне, значимости, широте проблем, поднятых в научном труде;

– выявлены сюжетные особенности романического эпоса, использованные в нем мотивы рассматриваются в сравнении с международными мотивами;

Scanned by TapScanner

– осуществлён текстовой анализ романического эпоса и иссследована его текстология.

Теоретическая и практическая значимость исследования. В диссертационной работе проанализированы и взяты за основу исследования теоретические положения трудов отечественных ученых о казахском эпосе. Наряду с общеказахскими особенностями эпического наследия соотечественников в Китае были рассмотрены и выявлены региональная специфика, наличие или отсутствие влияния на романический эпос фольклора других народов. Благодаря данной работе возрастет интерес общества к духовному наследию казахов, живущих за рубежом.

Наряду с этим работа имеет очень большую значимость также в связи с сравнительным исследованием казахского романического эпоса в Китае в качестве одной из ветвей казахского эпоса с образцами других эпических произведений.

Результаты исследования можно широко применять при изучении спецкурсов и семинаров по фольклористике в высших учебных заведениях.

Также материалы исследования можно рекомендовать к использованию в качестве вспомогательного практического пособия фольклороведам, преподавателям, студентам и магистрантам.

Основные положения, выносимые на защиту.

В результате исследования на защиту выносятся следующие положения:

1. Собраны сохранившиеся в народе различные данные о родословных народа, его быте, традициях и обычаях, фольклоре периода управления казахами маньчжурцев, использования ими родовой системы в политических целях в Китае в XVIII-XIX веках при хане Ежене. Такие сведения и данные до нынешнего времени сохранены в столице Китая Пекине.

2. Несмотря на различные культурные притеснения, сохранились до сегодняшнего дня и не забыты многие жанровые образцы фольклорного наследия.

3. Сюжеты казахской романической лирики в Китае расширились, обогатившись новыми мотивами, эпизодами.

4. Казахская романическая лирика в Китае является одной из составных ветвей казахского фольклора нашей страны.

5. Любовные сказания и легенды, так же, как и отечественные романные сказания, создавались и на основе региональных фольклорных, а также восточных сюжетов, и по следам событий, происходящих в жизни; создавались региональные варианты произведений, опубликованных в Казахстане.

5. Казахские поэты и сказители Китая в своих произведениях использовали мотивы и сюжеты, широко распространенные в фольклоре народов мира (в том числе, кроме восточных народов).

6. В создании текстов эпоса международные сюжеты и мотивы сыграли значимую роль, были созвучны их содержанию.

7. Персонажи казахского романического эпоса подверглись на

Scanned by TapScanner

определенном уровне трансформации, то есть прошли через стадийно-исторические закономерности развития.

Апробация результатов исследования и публикации.

Диссертационная работа рассмотрена и рекомендована к защите на расширенном заседании Ученого совета Института литературы и искусства им М.О.Ауэзова КН МОН РК и кафедры казахской литературы и теории литературы Казахского национального университета им. ал-Фараби (18.04.2019 г., протокол № 3).

Основное содержание и результаты исследования нашли отражение в 9 научных публикациях, в том числе 1 научная статья опубликована в зарубежном издании, входящем в базу Scopus, 3 статьи – в журналах, рекомендованных ККСОН МОН РК серии «Филология», 2 статьи апробированы в материалах международных научно-практических конференций, 2 статьи – в материалах международных зарубежных конференций, раздел издан в коллективной монографии:

1. О наследии казахов в Китае // // III Международные чтения «Мир Фараби». Материалы международной научной конференции студентов и молодых ученых «Мир Фараби». – Алматы, 2016. – 4-15 апр. – С. 170.
2. Международные мотивы в легендах (по казахскому эпосу в Китае) // Материалы Международной научно-практической конференции «XIV Ауэзовские чтения». – Алматы, 2016. – С. 157-164.
3. Kazakh eposes in China // Материалы Международной научно-практической конференции «Айтматовские чтения – 2016». – Бишкек, 2016. – С. 410-415.
4. Казахский эпос в Китае // Наука и жизнь Казахстана. – 2016. – №3. – С. 284-287.
5. Сбор и исследование казахского эпоса в Китае // Наука и жизнь Казахстана. – 2017. – №3. – С. 61-65.
6. Айтыс Ақтана и Акбалы // Вестник КазНУ им. аль-Фараби. Филология сер.– Алматы, Қазақ университеті, 2017. – № 2.– С. 114-117.
7. Сюжеты казахского эпоса в Китае // Филологическая наука: история, современность, перспективы. Материалы Международной научно-практической конференции, посвященной 80-летию со дня рождения известного башкирского языковеда Карима Гайсеевича Ишбаева. – Уфа, 2017. – С. 86-92 (РИНЦ).
8. Бокейхан А. // История казахской фольклористики: начало XVIII-XXI века // Коллективная монография. – Алматы, 2017. – С.177-184.
9. Journal option Revista de Ciencias Humanas y Sociales Volume 34, Issue 85, April 2018, Pages 20-43 //.- ISSN 1012-1587. – 2018. International motifs and plots in the Kazakh epics in China (on the materials of the Kazakh epics in China) (Article).

Структура исследования. Исследование состоит из введения, двух разделов, заключения и списка использованной литературы.

Scanned by TapScanner